



**EN\_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

**ES\_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.**

**DE\_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

**RO\_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.**

① x 1



② x 1



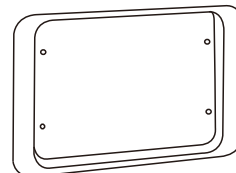
③ x 2



④ x 2



⑤ x 1



01

①

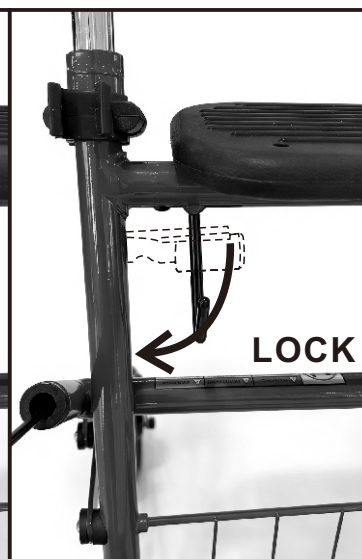


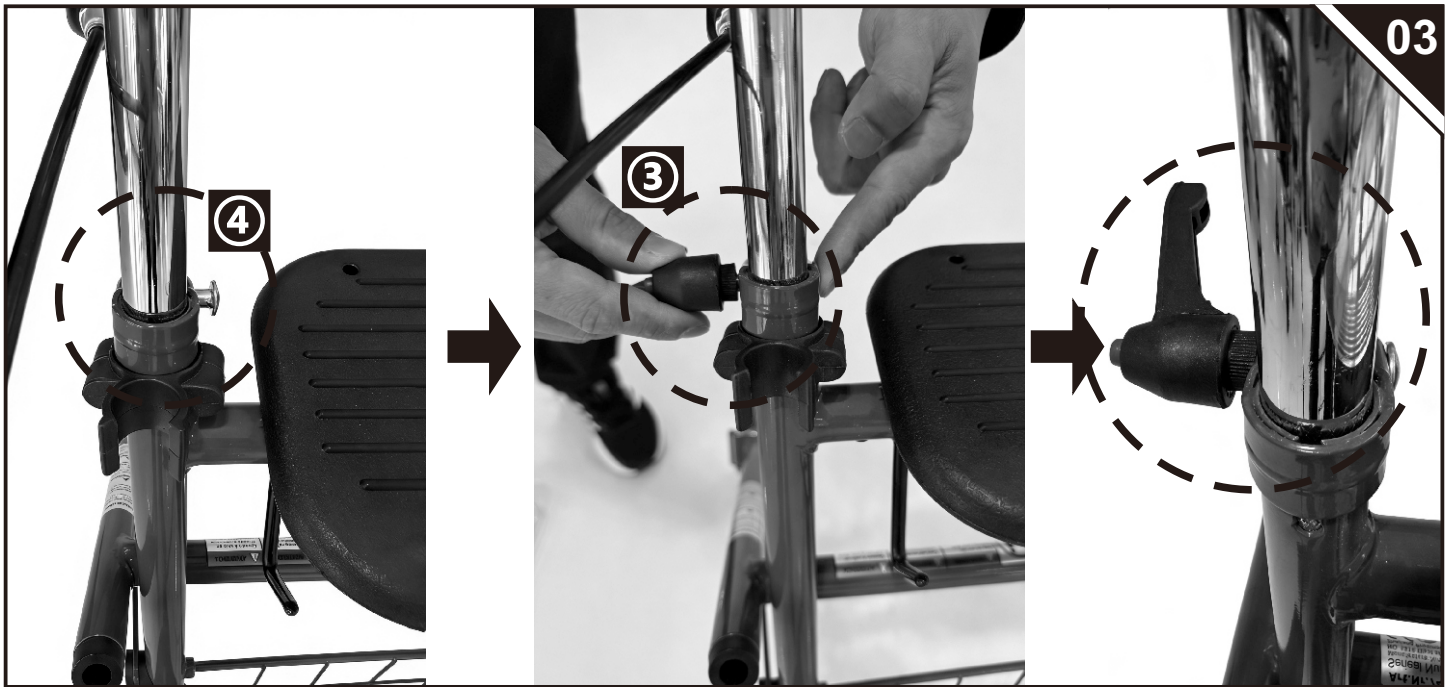
02

Press down



①





Fold



1. Engage the brake lock
2. Release the safety lever
3. Pull the center tube backward and tilt it
4. Fold down

Open



1. Stand up
2. Push the rear wheel backward/push the seat downward
3. Lock the safety lever (Safe to use only when locked)

Check the parts for any looseness, wear, or damage periodically. If any problems are found, correct them before using them.

1. The exterior of this rollator walker should be cleaned periodically with a soft damp cloth. Do not use abrasive cleaners or caustic chemicals.

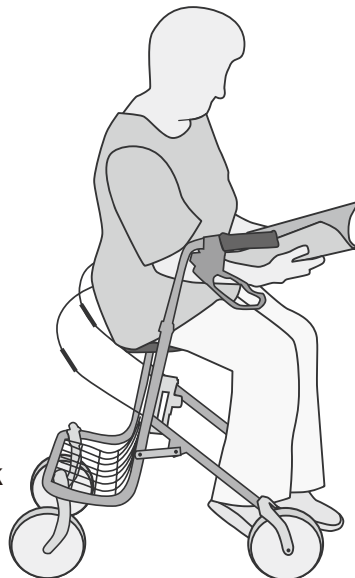
Sit down.



Lock



Unlock



Set height



The seat is only intended for brief rest periods and should not be used as a chair for extended periods.

When braking, operate both brakes simultaneously.



Set height



1. Loosen the fixing screws on both sides
2. After adjusting the height, tighten the screws
3. Adjust both sides to the same height! (Recommended height: Handle level with wrist joint)
4. Pull the fixing screw rod backward, then adjust the fixing screw once it's parallel to the frame

Installing Accessories



Place the board on the seat (the raised edge of the board must be inserted into the seat position).



Hang the basket on the hook (Remove the basket before storing the walker!)

Only suitable for transporting smaller items. Maximum weight: 5 kilograms!

Remember to remove the board before sitting down!

Brake Adjustment

(Recommended distance: 2mm)



1. Loosen the nut
2. Set the strength
3. Tighten the nut

Pli



1. Engagez le frein de blocage.
2. Relâchez le levier de sécurité.
3. Tirez le tube central vers l'arrière et inclinez-le.
4. Rabattez.

Ouvrez.

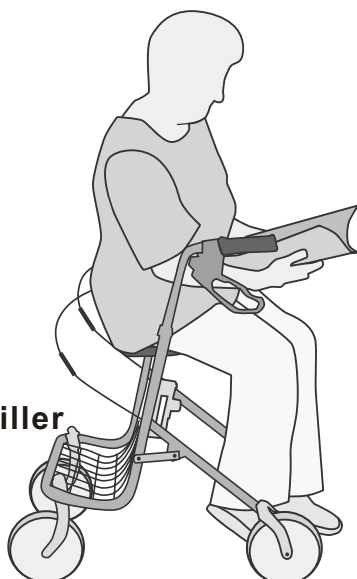


1. Levez-vous.
2. Poussez la roue arrière vers l'arrière/poussez le siège vers le bas.
3. Verrouillez le levier de sécurité (utilisation sécurisée uniquement lorsque le levier est verrouillé).

Vérifiez régulièrement que les pièces ne sont pas desserrées, usées ou endommagées. Si vous constatez un problème, corrigez-le avant d'utiliser les pièces.

1. L'extérieur de ce déambulateur à roulettes doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ni de produits chimiques caustiques.

Asseyez-vous.

**Verrou****Déverrouiller**

Régler la hauteur



Le siège est uniquement destiné à de brèves périodes de repos et ne doit pas être utilisé comme chaise pendant de longues périodes.

Lors du freinage, actionnez les deux freins simultanément.



Régler la hauteur



1. Desserrez les vis de fixation des deux côtés.
2. Après avoir réglé la hauteur, resserrez les vis.
3. Réglez les deux côtés à la même hauteur ! (Hauteur recommandée : poignée au niveau de l'articulation du poignet)
4. Tirez la tige de la vis de fixation vers l'arrière, puis réglez la vis de fixation une fois qu'elle est parallèle au cadre.

Installation des accessoires



Placez la planche sur le siège (le bord surélevé de la planche doit être inséré dans la position du siège).



Accrochez le panier au crochet (retirez le panier avant de ranger le déambulateur !)

Convient uniquement au transport d'objets de petite taille. Poids maximal : 5 kg !

N'oubliez pas de retirer la planche avant de vous asseoir !

Réglage des freins

(Distance recommandée : 2 mm)



1. Desserrez l'écrou
2. Réglez la force
3. Serrez l'écrou

Doblar



1. Accione el bloqueo del freno.
2. Suelte la palanca de seguridad.
3. Tire del tubo central hacia atrás e inclínelo.
4. Pliegue hacia abajo.

Abrir



1. Ponte de pie.
2. Empuja la rueda trasera hacia atrás/empuja el asiento hacia abajo.
3. Bloquea la palanca de seguridad (solo es seguro utilizarlo cuando está bloqueado).

Compruebe periódicamente que las piezas no estén sueltas, desgastadas o dañadas. Si encuentra algún problema, corríjalo antes de utilizarlas.

1. El exterior de este andador con ruedas debe limpiarse periódicamente con un paño suave y húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni productos químicos cáusticos.

Siéntese.



**Bloquear**



**Desbloquear**



Altura del conjunto



El asiento solo está diseñado para descansos breves y no debe utilizarse como silla durante periodos prolongados.

Al frenar, accione ambos frenos simultáneamente.



Altura del conjunto



1. Afloje los tornillos de fijación de ambos lados.
2. Después de ajustar la altura, apriete los tornillos.
3. ¡Ajuste ambos lados a la misma altura! (Altura recomendada: el manillar a la altura de la articulación de la muñeca).
4. Tire de la varilla del tornillo de fijación hacia atrás y, a continuación, ajuste el tornillo de fijación una vez que esté paralelo al cuadro.

Instalación de accesorios



Coloque la tabla sobre el asiento (el borde elevado de la tabla debe insertarse en la posición del asiento).



Cuelgue la cesta en el gancho (¡Retire la cesta antes de guardar el andador!).

Solo apto para transportar objetos pequeños. Peso máximo: ¡5 kilogramos!

¡Recuerda retirar la tabla antes de sentarte!

Ajuste de frenos

(Distancia recomendada: 2 mm)



1. Afloje la tuerca.
2. Ajuste la fuerza.
3. Apriete la tuerca.

## Dobrar



1. Engate o bloqueio do travão
2. Solte a alavanca de segurança
3. Puxe o tubo central para trás e incline-o
4. Dobre para baixo

## Abrir



1. Levante-se
2. Empurre a roda traseira para trás/empurre o assento para baixo
3. Trave a alavanca de segurança (seguro para usar apenas quando travado)

Verifique periodicamente se as peças estão soltas, gastas ou danificadas. Se encontrar algum problema, corrija-o antes de usar as peças.

1. O exterior deste andarilho deve ser limpo periodicamente com um pano macio e húmido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou químicos cáusticos.

Sente-se.



**Bloquear**



**Desbloquear**



Definir altura



O assento destina-se apenas a breves períodos de descanso e não deve ser utilizado como cadeira durante longos períodos de tempo.

Ao travar, acione os dois travões simultaneamente.



### Definir altura



1. Desaperte os parafusos de fixação em ambos os lados.
2. Após ajustar a altura, aperte os parafusos.
3. Ajuste ambos os lados à mesma altura! (Altura recomendada: alça ao nível da articulação do pulso).
4. Puxe a haste do parafuso de fixação para trás e, em seguida, ajuste o parafuso de fixação quando estiver paralelo à estrutura.

### Instalação de acessórios



Coloque a placa no assento (a borda elevada da placa deve ser inserida na posição do assento).



Pendure o cesto no gancho (retire o cesto antes de guardar o andador!)

Apenas adequado para transportar itens pequenos. Peso máximo: 5 kg!

Lembre-se de remover a placa antes de se sentar!

### Ajuste dos travões

(Distância recomendada: 2 mm)



1. Desaperte a porca
2. Defina a força
3. Aperte a porca

Falten



1. Bremsverriegelung einrasten lassen.
2. Sicherheitshebel lösen.
3. Mittelrohr nach hinten ziehen und kippen.
4. Nach unten klappen.

Öffnen



1. Aufstehen
2. Hinterrad nach hinten drücken/Sitz nach unten drücken
3. Sicherheitshebel verriegeln (nur im verriegelten Zustand sicher zu verwenden)

Überprüfen Sie die Teile regelmäßig auf Lockerheit, Verschleiß oder Beschädigungen. Wenn Probleme festgestellt werden, beheben Sie diese vor der Verwendung.

1. Das Äußere dieses Rollators sollte regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder ätzenden Chemikalien.

Höhe einstellen

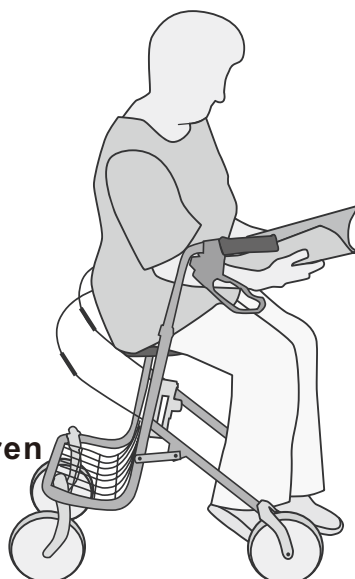
Setzen Sie sich.



Schloss



Entsperren



Der Sitz ist nur für kurze Ruhepausen vorgesehen und sollte nicht über längere Zeiträume als Stuhl verwendet werden.

Beim Bremsen beide Bremsen gleichzeitig betätigen.



Höhe einstellen



1. Lösen Sie die Befestigungsschrauben auf beiden Seiten.
2. Ziehen Sie die Schrauben nach dem Einstellen der Höhe wieder fest.
3. Stellen Sie beide Seiten auf die gleiche Höhe ein! (Empfohlene Höhe: Griff auf Höhe des Handgelenks)
4. Ziehen Sie die Befestigungsschraube nach hinten und stellen Sie sie ein, sobald sie parallel zum Rahmen ist.

Zubehör installieren



Legen Sie die Platte auf den Sitz (die erhöhte Kante der Platte muss in die Sitzposition eingeführt werden).



Hängen Sie den Korb an den Haken (Entfernen Sie den Korb, bevor Sie den Rollator verstauen!)

Nur für den Transport kleinerer Gegenstände geeignet. Maximales Gewicht: 5 Kilogramm!

Denken Sie daran, das Brett vor dem Hinsetzen zu entfernen!

Bremseneinstellung

(Empfohlener Abstand: 2 mm)



1. Lösen Sie die Mutter.
2. Stellen Sie die Kraft ein.
3. Ziehen Sie die Mutter fest.

## Piega



1. Inserire il blocco del freno.
2. Rilasciare la leva di sicurezza.
3. Tirare indietro il tubo centrale e inclinarlo.
4. Ripiegare.

## Aprire.



1. Alzarsi in piedi.
2. Spingere la ruota posteriore all'indietro/spingere il sedile verso il basso.
3. Bloccare la leva di sicurezza (sicuro da usare solo quando bloccato).

Controllare periodicamente che le parti non presentino segni di allentamento, usura o danneggiamento. Se si riscontrano problemi, correggerli prima dell'uso.

1. L'esterno di questo deambulatore a rotelle deve essere pulito periodicamente con un panno morbido inumidito. Non utilizzare detergenti abrasivi o prodotti chimici caustici.

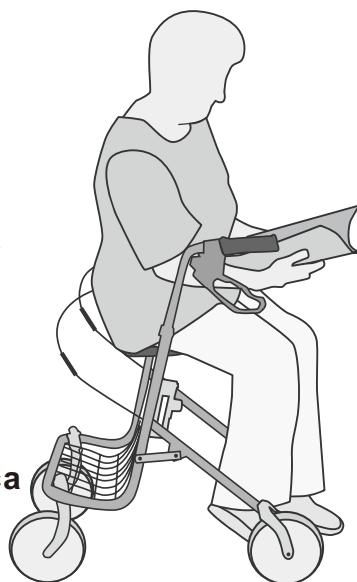
## Sedersi.



**Blocca**



**Sblocca**



## Imposta altezza



Il sedile è destinato esclusivamente a brevi periodi di riposo e non deve essere utilizzato come sedia per periodi prolungati.

Durante la frenata, azionare entrambi i freni contemporaneamente.



### Imposta altezza



1. Allentare le viti di fissaggio su entrambi i lati.
2. Dopo aver regolato l'altezza, serrare le viti.
3. Regolare entrambi i lati alla stessa altezza! (Altezza consigliata: maniglia all'altezza dell'articolazione del polso).
4. Tirare indietro l'asta della vite di fissaggio, quindi regolare la vite di fissaggio una volta che è parallela al telaio.

### Installazione degli accessori



Posizionare la tavola sul sedile (il bordo rialzato della tavola deve essere inserito nella posizione del sedile).



Appendere il cestino al gancio (rimuovere il cestino prima di riporre il deambulatore!)

Adatto solo per il trasporto di oggetti di piccole dimensioni. Peso massimo: 5 chilogrammi!

Ricordarsi di rimuovere la tavola prima di sedersi!

### Regolazione dei freni

(Distanza consigliata: 2 mm)



1. Allentare il dado
2. Impostare la forza
3. Serrare il dado

## Pliere



1. Acționați blocarea frânei.
2. Eliberați maneta de siguranță.
3. Trageți tubul central înapoi și înclinați-l.
4. Rabatați în jos.

## Deschideți.



1. Ridicați-vă în picioare
2. Împingeți roata din spate înapoi/împingeți scaunul în jos
3. Blocați maneta de siguranță (utilizarea este sigură numai când este blocată)

Verificați periodic piesele pentru a detecta eventualele slăbiri, uzuri sau deteriorări. Dacă se constată probleme, remediați-le înainte de utilizare.

1. Exteriorul acestui cadru de mers cu roți trebuie curățat periodic cu o cârpă moale și umedă. Nu utilizați detergenți abrazivi sau substanțe chimice caustice.

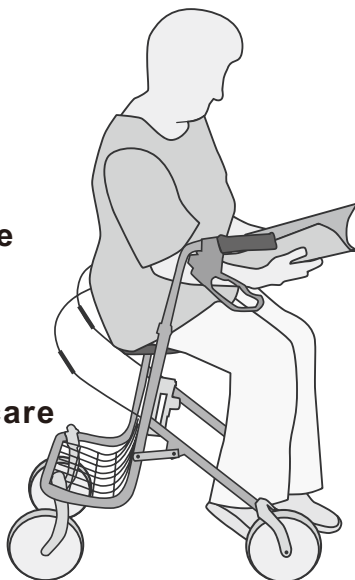
## Așezați-vă.



Blocare



Deblocare



## Setare înălțime



Scaunul este destinat numai pentru perioade scurte de odihnă și nu trebuie utilizat ca scaun pentru perioade îndelungate.

La frânare, acționați simultan ambele frâne.



### Setare înălțime



1. Slăbiți șuruburile de fixare de pe ambele părți.
2. După reglarea înălțimii, strângeți șuruburile.
3. Reglați ambele părți la aceeași înălțime! (Înălțimea recomandată: mânerul la nivelul articulației încheieturii mâinii)
4. Trageți tija șurubului de fixare înapoi, apoi reglați șurubul de fixare odată ce este paralel cu cadrul.

### Instalarea accesoriilor



Așezați placa pe scaun (marginea ridicată a plăcii trebuie introdusă în poziția scaunului).



Agățați coșul de cârlig (scoateți coșul înainte de a depozita cadrul de mers!)

Potrivit numai pentru transportul obiectelor mici. Greutate maximă: 5 kilograme!

Nu uitați să scoateți placa înainte de a vă așeza!

### Reglarea frânelor

(Distanța recomandată: 2 mm)



1. Slăbiți piulița
2. Setați forța
3. Strângeți piulița

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

**US**


 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC  
7777 Center Ave. Suite 430  
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:


**CA**

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,  
Ontario Canada L3R 4B9  
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:


 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.  
7270 Woodbine Avenue, unité 307,  
Markham, Ontario Canada L3R 4B9  
FABRIQUÉ EN CHINE

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:


**ES**

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:  
SPANISH AOSOM, S.L.  
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALET DE  
BALENYÀ, SPAIN.  
B66295775  
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:


 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:  
SPANISH AOSOM, S.L.  
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE  
BALENYÀ  
FEITO NA CHINA

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

**IT**

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:  
AOSOM Italy srl  
Centro Direzionale Milanofiori  
Strada 1 Palazzo F1  
20057 Assago (MI)  
P.I.: 08567220960  
FATTO IN CINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

**UK**


 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:  
MH STAR UK Ltd  
1 Northampton Cross Logistics Park  
Northampton Cross Road  
Northampton  
NN4 9FH  
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

**DE**


 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:  
MH Handel GmbH  
Wendenstraße 309  
D-20537 Hamburg  
Germany  
IN CHINA HERGESTELLT

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

**FR**

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:  
MH FRANCE  
2 Rue Maurice Hartmann  
92130 Issy Les Moulineaux  
France  
FABRIQUÉ EN CHINE



**FR**

**DONNEZ  
OU  
RECYCLEZ**



ASSOCIATION

OU



LIVRAISON

OU



DÉCHÈTERIE

Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)